

LATARENKA DEKORACYJNA

2 x AA - R6 1,5V
POWERMAX

PL Montując nowe baterie pamiętaj o prawidłowej polaryzacji (+ i -) i nie mieszaj.
EN When inserting batteries, make sure that the "+" and the "-" poles match the battery compartment.
CZ Montáž nových baterií je třeba pamatovat na to, aby zářít polarity pólu (+ kladného) a (- záporného).
HU Ügyelj a becsatlósítás során a pozitív (+) és a negatív (-) pólusokra.
UA Встановлюючи нові, не забувайте правильно полярність (+ позитивний) і (- негативний).
DE Bei der Montage der neuen Batterien muss man die Lage der Pole (positiv und - negativ) beachten.
ESP Al colocar las nuevas, recuerda comprobar la posición de los terminales (+ positivo) y (- negativo).
IT Quando si montano batterie nuove, ricordarsi di controllare la posizione dei poli (+ positivo) e (- negativo).
HR Priključivanje novih baterija treba obaviti na položaj polova (+) i (-) ispravno.

Wyprodukowano w PRC dla:
Made in PRC
Vyrobeno v Číně
Vyrobeno v Číně
Gyártás helye: Kína
Вироблено для КНР
Hergestellt in China
Fabricado para PRC
Prodotto per PRC
Proizvedeno za PRC

CORTINA Poland Group Sp. z o.o.
40-857 Katowice ul. Wolnego 8a
www.cortina.pl

nr kat: 15/18/YZE-BAT

W celu poprawnego działania i optymalizacji czasu świecenia produktu zalecana jest stosowanie baterii PowerMax marki cortina

(PL) Z BATERIAMII! Na długość świecenia wpływa jakość baterii oraz warunki atmosferyczne. Obrazy umieszczone na opakowaniu mają charakter poglądowy i mogą nieznacznie odbiegać od rzeczywistości. Moc światła zmniejsza się na skutek stopniowego zużycia źródła prądu (baterii). UWAGA! PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ! Bezpieczna wymiana i usuwanie baterii: 1. Wyłącz urządzenie 2. Otwórz pokrywę zabezpieczającą baterie 3. Usunąć baterie z urządzenia 4. Usunięte baterie składować w wyznaczonych punktach selektywnej zbiórki. Zużyty sprzęt elektryczny oraz baterie/akumulatory nie mogą być umieszczane łącznie z innymi odpadami, o czym informuje symbol przekreślonego kołowego kontenera na śmieci. Tak oznakowany sprzęt oraz baterie/akumulatory podlegają selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Obecność składników niebezpiecznych w sprzęcie oraz bateriach/akumulatorach może potencjalnie powodować negatywne skutki dla środowiska, takie jak skażenie, a co za tym idzie zagrożenie zdrowia ludzi. Gospodarstwo domowe pełni istotną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu elektrycznego i zużytych baterii/akumulatorów. Przestrzeganie zasad selektywnej zbiórki sprzętu i baterii ma zapewnić właściwy poziom ochrony zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

(EN) WITH BATTERIES! The quality of the batteries and atmospheric conditions may impact the working time. This does not apply to a colour changing LED unit. Illustrations on the packaging are for reference only and may slightly differ from reality. The light power is diminished by the gradual consumption of the power supply (battery). WARNING! THIS PRODUCT IS NOT A TOY. Replacement and disposal of batteries: 1. Turn off the device. 2. Open the battery protection cover. 3. Remove batteries from the device. 4. Dispose of the batteries at a designated collection point. Waste electrical equipment and batteries must not be mixed with other waste, as indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin. Any equipment marked in that way is subject to selective collection and recycling at designated collection points. Hazardous components in the waste may have harmful effect on the environment causing e.g. contamination and, consequently, danger to the human health. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling, of electrical waste. Observation of the rules equipment selective collection is supposed to ensure proper protection of the human health and natural environment.

(SK) S BATERIAMII! Dĺžku svietenia ovplyvňuje kvalita batérií a poveternostné podmienky. Obrázky na obale majú ilustračný charakter a môžu sa mierne líšiť od skutočnosti. Svetelný výkon sa znižuje v dôsledku postupného opotrebovania zdroja napájania (batérie). Výrobok nie je hračka! Bezpečná výmena a likvidácia batérií: 1. vypnúť zariadenie 2. otvorte ochranný kryt batérií 3. vyberte batérie zo zariadenia 4. vyberte batérie uskladniť na určených miestach separovaného zberu. Opotrebované elektrické zariadenia a batérie / akumulátory sa nesmú likvidovať spolu s inými odpadmi, čo je označené symbolom preškrtnutej smetnej nádoby na kolečkách. Takto označené zariadenia a batérie / akumulátory podliehajú selektívnemu zberu a recyklácii na určených miestach. Prítomnosť nebezpečných komponentov v zariadeniach a bateriách / akumulátoroch môže potenciálne mať nepriaznivé účinky na životné prostredie, napríklad kontamináciu, a tým spôsobí ohrozenie ľudského zdravia. Domácnosť hrá dôležitú úlohu pri príslušnej opotrebovaní použitia a zhodnotení, vrátane recyklácie, použitých elektrických zariadení a použitých batérií / akumulátorov. Dodržiavaním pravidiel separovaného zberu zariadení a batérií je potrebné zabezpečiť primeranú úroveň ochrany ľudského zdravia a životného prostredia.

PRODUKT ZAWIERA BATERIE

(DE) MIT BATTERIEN! Die Leuchtstärke wird von der Qualität der Batterie und den atmosphärischen Bedingungen beeinflusst. Die Bilder, die auf der Verpackung abgebildet sind, haben einen illustrativen Charakter und können unwesentlich von der Wirklichkeit abweichen. Die Lichtstärke wird schwächer als Ergebnis der allmählichen Abnutzung der Energiequelle (Batterie). ACHTUNG! DAS PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG! Sicherer Austausch und Entsorgung von Batterien: 1. Das Gerät ausschalten 2. Die Batterieschutzabdeckung öffnen 3. Batterien aus dem Gerät entfernen 4. Die entfernten Batterien an den dafür vorgesehenen selektiven Abfallkontainern lagern. Abgenutzte elektrische Geräte und Batterien/Akkus dürfen nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden, was durch das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet ist. Auf diese Weise gekennzeichnete Geräte und Batterien/Akkumulatoren werden an bestimmten Stellen selektiv gesammelt und recycelt. Das Vorhandensein gefährlicher Komponenten in Geräten und Batterien/Akkumulatoren kann möglicherweise negative Auswirkungen auf die Umwelt haben, z. B. Kontamination, und somit ein Risiko für die menschliche Gesundheit darstellen. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung von Elektrogeräten und Altbatterien/-akkumulatoren, einschließlich des Recyclings. Die Einhaltung der Regeln für die getrennte Sammlung von Geräten und Batterien soll ein angemessenes Schutzniveau für die menschliche Gesundheit und die Umwelt gewährleisten.

(HU) ELEMMEKEL! A világítás időtartamát az elem minősége és az időjárási viszonyok befolyásolják. A csomagoláson feltüntetett ábrák tájékoztató jellegűek és némileg eltérhetnek a valóságtól. A fényerő az áramforrás (telep) fokozatos lemerülése következtében csökken. A termék nem játék! Akumulátor biztonságos cseréje és eltávolítása: 1. kikapcsolni a készüléket 2. nyitni fel az akkumulátor védőfedelét 3. az akkumulátort kivenni a készülékből 4. az eltávolított akkumulátorokat selektív hulladékgyűjtőbe/dőltőhelyen tárolni. Az elhasznált elektromos berendezéseket és elemeket/akkumulátorokat nem szabad más hulladékkal együtt elhelyezni, ezért az ábrán látható, keresztes szimbólummal jelölve. Az így megjelölt berendezéseket és elemeket/akkumulátorokat a kijelölt selektív hulladékgyűjtő és újrahasznosító pontokon gyűjtik. A veszélyes alkatrészek jelenléte a berendezésekben és az elemekben/akkumulátorokban potenciálisan negatív környezeti hatásokat okozhat, mint pl. szennyezést, és ezáltal veszélyt jelenthet az emberi egészségre. A háztartás fontos szerepet játszik az elhasznált elektromos berendezések és az elhasznált elemek/akkumulátorok újrahasználatára és hasznosítására, ideértve az újrafeldolgozást is. A berendezések és akkumulátorok elkülönített gyűjtése szabályainak betartása az emberi egészség és környezet megfelelő szintű védelmét biztosítja.

(UA) С БАТАРЕЯМИ! На тривалість роботи має вплив якість батарейки та погодні умови. Зображення на упаковці наведені лише для ілюстрації та можуть дещо відрізнятися від фактичних. Потужність світла зменшується в результаті поступового використання джерела живлення (батарейки). УВАГА! ВИРОБ НЕ Є ІГРАШКА! Безпечна заміна та видалення батарейок: 1. вимкнути пристрій 2. відкрити кришку доступу до батарейок 3. вийняти батарейки з пристрою 4. використані батарейки слід зберігати та віддати до спеціального пункту збору. Відпрацьовані електрообладнання та батарейки/аккумулятори не можна викидати разом з іншими відходами, про що свідчить піктограма перекресленого контейнера для сміття. Позначення у такий спосіб обладнання та батарейки/аккумулятори слід збирати в пунктах сортування відходів за призначенням до відновлення і використання. Наявність небезпечних компонентів в обладнанні та батарейках/аккумуляторах потенційно може викликати негативний вплив на навколишнє середовище, наприклад забруднення, тобто може створювати ризик для здоров'я людей. Домогосподарство відіграє важливу роль у повторному використанні та відновленні, включаючи переробку, відпрацьованого електричного обладнання та відпрацьованих батарейок/аккумуляторів. Дотримання принципів роздільного збору обладнання та батарейок забезпечує належний рівень охорони здоров'я та навколишнього природного середовища.

(HR) S BATERIJAMA! Na duljinu osvijetljenja utječu kvaliteta baterije i vremenski uvjeti. Fotografije prikazane na pakiranju općenito su i mogu se značajno razlikovati od stvarnosti. Snaga svjetla se smanjuje zbog postupnog izlaza struje (baterija). POZOR! PROIZVOD NIJE IGRABKA! Sigurna zamjena i uklanjanje baterija: 1. isključiti uređaj 2. otvoriti poklopac baterija 3. ukloniti baterije iz uređaja 4. izvađene baterije odlagati na mjestima namijenjenim za otpadna električna oprema i baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati s ostalim otpadom, što je naznačeno simbolom prekrštenog posude za otpad na kotačima. Oprema koja ima takve oznake, kao i baterije/punjive baterije podliježu selektivnom sakupljanju otpada i odlazi na namjenskim mjestima. Prisutnost opasnih dijelova u opremi i baterijama/punjivim baterijama potencijalno može uzrokovati negativne učinke na okoliš, kao što je onečišćenje, te stoga predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne električne opreme i otpadnih baterija/punjivih baterija. Poštivanjem načela selektivnog prikupljanja opreme i baterija želi se osigurati odgovarajuća razina zaštite zdravlja ljudi i prirodnog okoliša.

(IT) CON LE BATTERIE! La durata dell'illuminazione è influenzata dalla qualità delle batterie e dalle condizioni atmosferiche. Le immagini sulla confezione sono solo a scopo illustrativo e possono differire leggermente dalla realtà. L'emissione luminosa diminuisce a causa del consumo graduale della fonte di alimentazione (batterie). QUESTO PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO! Sostituzione e smaltimento sicuro delle batterie: 1. spegnere il dispositivo 2. aprire il coperchio di protezione delle batterie 3. rimuovere le batterie dal dispositivo 4. smaltire le batterie rimosse presso il punto di raccolta designato. I rifiuti elettrici e le batterie/accumulatori non devono essere collocati insieme ad altri rifiuti come indicato dal simbolo del bidone barrato. Le apparecchiature e batterie/accumulatori contrassegnati in questo modo sono soggetti a raccolta differenziata e riciclaggio presso strutture designate. La presenza di componenti pericolosi nelle apparecchiature e nelle batterie/accumulatori può potenzialmente causare effetti ambientali negativi, come la contaminazione, e quindi rischi per la salute umana. Le famiglie hanno un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compresi il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature elettriche e delle batterie/degli accumulatori. Il rispetto dei principi della raccolta differenziata delle apparecchiature e delle batterie mira a garantire un livello adeguato di protezione della salute umana e dell'ambiente.

(CZ) S BATERKAMI! Délka doby svícení je ovlivněna kvalitou baterií a atmosférickými podmínkami. Obrázky umístěny na obalu jsou jen ilustrační a mohou se trochu lišit od skutečnosti. Světelný výkon se snižuje v důsledku postupného opotřebování zdroje napájení (baterií). Výrobek není hračka! Bezpečná výměna a likvidace baterií: 1. vypněte zařízení 2. otevřete kryt příhrádky na baterie 3. vyjměte baterie ze zařízení 4. odstraněné baterie odeďte na vyhrazených sběrných místech. Použitá elektrická zařízení a baterie/akumulátory nesmí být likvidovány společně s ostatním odpadem, o čemž informuje symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách. Takto označená zařízení a baterie/akumulátory patří do tříděného sběru a musí být recyklovány na označených sběrných místech. Přítomnost nebezpečných složek v zařízeních a bateriích/akumulátorech může způsobit potenciální negativní dopady na životní prostředí, jako například kontaminaci, a tím ohrozit lidské zdraví. Domácnosti hrají důležitou roli v úsilí o opětovné použití, včetně recyklace, použitých elektrických zařízení a použitých baterií/akumulátorů. Dodržováním pravidel tříděného sběru zařízení a baterií má zajistit odpovídající úroveň ochrany lidského zdraví a životního prostředí.

(ESP) (CON PILAS) La duración de la iluminación depende de la calidad de la pila y de las condiciones atmosféricas. Las imágenes del empaque son meramente ilustrativas y pueden diferir ligeramente de la realidad. La potencia luminosa disminuye debido al consumo gradual de la fuente de alimentación (pilas). ATENCIÓN, ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE! Sustitución y eliminación seguras de las pilas: 1. Apague el aparato 2. Abra la tapa de protección de las pilas 3. Extraiga las pilas del aparato 4. Deseche las pilas extraídas en el punto de recogida designado. Los residuos de aparatos eléctricos y baterías/baterías no deben depositarse junto con otros residuos, tal como indica el símbolo del contenedor de basura con ruedas tachado. Dichos equipos y pilas/baterías marcados están sujetos a recogida selectiva y reciclaje en las instalaciones designadas. La presencia de componentes peligrosos en aparatos y pilas/baterías tiene el potencial de causar efectos medioambientales adversos, como la contaminación, y por tanto riesgos para la salud humana. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos eléctricos y de pilas/baterías. La adhesión a los principios de recogida selectiva de aparatos y pilas tiene por objeto garantizar un nivel adecuado de protección de la salud humana y del medio ambiente.